

لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

تقرير الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي
عن أعمال دورته الرابعة والثلاثين*

(نيويورك، ١٣ و ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤)

أولاً - مقدمة

- ١ - عقّد الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي دورته الرابعة والثلاثين في مقر الأمم المتحدة في نيويورك يومي ١٣ و ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤، برئاسة السيدة سيمونيتا دي بيبو، مديرة مكتب شؤون الفضاء الخارجي التابع للأمانة العامة.
- ٢ - وكانت الجمعية العامة قد رحّبت، في قرارها ٧٥/٦٨، بالجهود المتزايدة الرامية إلى تعزيز الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي، وأوصت بأن تُستخدم عبارة "آلية الأمم المتحدة للفضاء" المختصرة للإشارة إلى الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي، لإبراز صورته. إذ إنّ هذا الاجتماع المشترك بين الوكالات هو الآلية المركزية في الأمم المتحدة لتنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء، تحت لواء مكتب شؤون الفضاء الخارجي، وذلك بغية تعزيز أوجه التآزر وتجنب ازدواجية الجهود المتصلة باستخدام تكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها في عمل مؤسسات الأمم المتحدة.

* اعتمد الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي هذا التقرير في دورته الرابعة والثلاثين، المعقودة يومي ١٣ و ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤.



٣- وذكرت الرئيسة، في كلمتها الاستهلاكية، الحضور بأن "آلية الأمم المتحدة للفضاء" تتيح الفرصة لمناقشة وجهات نظر مؤسسات الأمم المتحدة بشأن دور الأنشطة ذات الصلة بالفضاء في السياق الأوسع لخطة التنمية العالمية وبأن من شأن هذا التعاون أن يؤدي إلى تعزيز استخدام تكنولوجيا الفضاء كأداة تمكينية ووسيلة لبلوغ أهداف التنمية في ما تظلمع به الأمم المتحدة والدول الأعضاء من أعمال، وخاصة في إطار خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

٤- وعملاً بالاتفاق الذي تم التوصل إليه في الدورة الثالثة والثلاثين، في عام ٢٠١٣، عُقدت الدورة الرابعة والثلاثون للاجتماع المشترك بالتزامن مع الاجتماع السنوي لفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية. ورغبة في إذكاء الوعي بعمل آليتي التنسيق هاتين في الأمم المتحدة، عُقد اجتماع مشترك في ١٤ أيار/مايو. وعُقدت الجلسة المفتوحة غير الرسمية في ١٤ أيار/مايو تيسيراً لمشاركة ممثلي الدول الأعضاء في الأمم المتحدة فيما يتعلق بموضوع مساهمة تكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

٥- وفي سياق عمل "آلية الأمم المتحدة للفضاء" في دورتها الرابعة والثلاثين، ونظراً لانخفاض مشاركة مؤسسات الأمم المتحدة في الدورة، تناول الاجتماع جدول أعمال الدورة بطريقة أكثر مرونة، مما يعزز المناقشات بشأن سبل المضي قدماً في تدعيم دور "آلية الأمم المتحدة للفضاء" كآلية تنسيق مركزية في منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك سبل ووسائل زيادة أوجه التآزر والتنسيق بين "آلية الأمم المتحدة للفضاء" وآلية مبادرة الأمم المتحدة بشأن إدارة المعلومات الجغرافية المكانية على النطاق العالمي.

٦- وتبعاً لذلك، لم تتناول الدورة الرابعة والثلاثون البند ٤ من جدول الأعمال بشأن تغير المناخ، والبند ٥ بشأن الحد من مخاطر الكوارث والتصدي لحالات الطوارئ، والبند ٦ بشأن استخدام البيانات المكانية. (لمزيد من المعلومات عن أنشطة مؤسسات الأمم المتحدة في تلك المجالات، انظر الوثيقة A/AC.105/1063). واتفق المشاركون في الدورة على أهمية المناقشة العامة بشأن استراتيجيات دور "آلية الأمم المتحدة للفضاء" في المستقبل وعلى أن الاتفاق الذي تم التوصل إليه في الدورة يمكن أن يفضي إلى عدة أساليب مفيدة لتعزيز التنسيق الإجمالي للأنشطة ذات الصلة بالفضاء في منظومة الأمم المتحدة.

٧- ويتضمن المرفق الأول بهذا التقرير قائمة المشاركين في الدورة الرابعة والثلاثين، ويتضمن المرفق الثاني جدول الأعمال الذي اعتمده الاجتماع. أمّا المرفق الثالث فيتضمن جدول أعمال الجلسة المفتوحة غير الرسمية التي عقدت يوم ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤.

٨- وقد عُقد الاجتماع المشترك بين "آلية الأمم المتحدة للفضاء" وفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية يوم ١٤ أيار/مايو، وحضره ممثلون عن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وإدارة الدعم الميداني، وإدارة شؤون السلامة والأمن، ومكتب شؤون الفضاء الخارجي، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومكتب الشؤون القانونية في الأمانة العامة، وصندوق الأمم المتحدة للطفولة (الذي مثل أيضاً برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الساتلية العملياتية التابع لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث)، وبرنامج الأغذية العالمي، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، ومكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا، واللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، والبنك الدولي.

ثانياً- تنسيق الخطط والبرامج وتبادل وجهات النظر بشأن الأنشطة الحالية في مجال التطبيق العملي لتكنولوجيا الفضاء والمجالات المتصلة به

١- الخطط الحالية والمقبلة التي تحظى باهتمام مشترك، بما في ذلك النظر في الصلة بين أنشطة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في ميدان علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها والبرامج المدرجة ضمن ولاية تلك المؤسسات

٩- في معرض التقدم لاستعراض الأنشطة المتصلة بهذا البند، قدم مكتب شؤون الفضاء الخارجي، بصفته أمانة الاجتماع المشترك بين الوكالات ("آلية الأمم المتحدة للفضاء")، معلومات عن عمل لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية وهيئتها الفرعية، باستعراض اهتمام الاجتماع إلى المسائل المتصلة بالتنسيق بين الوكالات، ولا سيما تبادل المعلومات بشأن العمل في مجال استدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد، والأجسام القريبة من الأرض، والفضاء والتنمية المستدامة، بما في ذلك الأعمال المشتركة بين اللجنة والفريق العامل الجامع للجنة الفرعية العلمية والتقنية بشأن إسهامات تكنولوجيا الفضاء في التنمية الاجتماعية-الاقتصادية في سياق مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

١٠- وأشار ممثلو مؤسسات الأمم المتحدة المشاركة إلى أن تقرير الأمين العام عن تنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء ضمن منظومة الأمم المتحدة: التوجهات والنتائج المرتقبة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ - معالجة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ (الوثيقة A/AC.105/1063) يشكل أساساً صالحاً لاستعراض الجهود المبذولة في ذلك الصدد من حيث أنه يقدم لمحة عامة

عن الجهود الحالية التي تبذلها مؤسسات الأمم المتحدة المساهمة، بما في ذلك الجهود الرامية إلى تحقيق الاستدامة البيئية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية الشاملة والنهوض بالتعاون الدولي في مجال استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية.

١١- واستمع المشاركون في الاجتماع الى بيانات من ممثلي اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ومكتب شؤون الفضاء الخارجي، بصفته الأمانة التنفيذية للجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية لسواتل الملاحه، بشأن الأنشطة الراهنة. وأدلى ببيان أيضاً ممثل صندوق الأمم المتحدة للطفولة نيابة عن برنامج التطبيقات الساتلية العملية التابع لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، وصف فيه الأنشطة الحالية للبرنامج المذكور.

٢- تقرير الأمين العام عن تنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء ضمن منظومة الأمم المتحدة:

التوجهات والنتائج المرتقبة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

١٢- أشار الاجتماع إلى أن تقرير الأمين العام عن تنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء ضمن منظومة الأمم المتحدة: التوجهات والنتائج المرتقبة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ - في سياق خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ (الوثيقة A/AC.105/1063) كان قد أُعد في فترة ما بين الدورتين لتقدمه إلى لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية في دورتها السابعة والخمسين في عام ٢٠١٤.

١٣- وأشار الاجتماع إلى أن التقرير السابق للأمين العام عن تنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء ضمن منظومة الأمم المتحدة: التوجهات والنتائج المرتقبة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ - استخدام البيانات الجغرافية المكانية المستمدة من الفضاء لأغراض التنمية المستدامة (الوثيقة A/AC.105/1014) يحتوي، في الفقرة ٨٦ منه، على توصية تقضي بمواصلة النظر في استخدام البيانات الجغرافية المكانية المستمدة من الفضاء داخل منظومة الأمم المتحدة، كوسيلة لتعزيز التنسيق والتعاون فيما بين الوكالات، وإمكانية زيادة هذا الاستخدام بسد الثغرات ومعالجة الاختناقات بوسائل منها تعزيز فهم وتلبية احتياجات مؤسسات الأمم المتحدة من حيث اكتشاف البيانات والوصول إليها ومن حيث القدرات التقنية اللازمة لتجهيز المعلومات وتنمية القدرات عموماً لدى مؤسسات الأمم المتحدة التي تعتمد على البيانات الجغرافية المكانية المستمدة من الفضاء في دعم عملياتها.

١٤- وفي هذا الصدد، أشار الاجتماع إلى أن تقرير الأمين العام للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ (الوثيقة A/AC.105/1063) تناول خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، مع التركيز على مجالات

مثل الاستدامة البيئية، والتنمية الاجتماعية الشاملة، والتنمية الاقتصادية الشاملة، وجهود التنسيق العامة بشأن الأنشطة الفضائية في تعزيز التعاون الدولي في مجال استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، وبناء القدرة على التكيف من خلال الاستخدام الرشيد للمعلومات المستمدة من الفضاء ضمن منظومة الأمم المتحدة.

١٥ - وأشار الاجتماع إلى أن تقرير الأمين العام تناول، في القسم الأخير منه، مسألة المضي قدماً في تسخير تكنولوجيا الفضاء لبلوغ أهداف خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ (انظر الفقرة ٧٨ من الوثيقة A/AC.105/1063)، وضرورة أن تنظر الدول الأعضاء ومؤسسات الأمم المتحدة في البنود التالية بمثابة أهداف يتعين بلوغها على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية:

(أ) إذكاء الوعي بالمساهمة المحتملة للبيانات والمعلومات المستمدة من الفضاء لأغراض التنمية؛

(ب) تطوير القدرات من حيث اكتشاف البيانات والمعلومات المستمدة من الفضاء والوصول إليها وتجهيزها واستخدامها؛

(ج) تعزيز الأطر المؤسسية لتيسير استخدام البيانات والمعلومات المستمدة من الفضاء؛

(د) دعم توحيد وتحديث المعلومات الجغرافية المكانية، بغية تجنب الازدواجية والتداخل، وتمكين استخدامها المتعدد القطاعات بطريقة منسقة؛

(هـ) تشجيع التعاون الدولي من أجل زيادة استخدام البيانات والمعلومات المستمدة من الفضاء من أجل عمليات التخطيط واتخاذ القرار.

١٦ - ونظراً لاعتبارات لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، في إطار بند جدول أعمالها المتعلق بالفضاء والتنمية المستدامة، واعتبارات اللجنة الفرعية العلمية والتقنية بشأن دور تكنولوجيا الفضاء في خدمة أغراض التنمية الاجتماعية الاقتصادية في سياق مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، رأى الاجتماع أن من المهم تناول تلك العمليات العالمية، من خلال تقرير الأمين العام اللذين أعدهما الاجتماع، من أجل مساعدة اللجنة المذكورة واللجنة الفرعية المنبثقة عنها في دورتهما المقبلة. ولذا أثنى الاجتماع على تقرير الأمين العام، للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (الوثيقة A/AC.105/1014) والفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ (الوثيقة A/AC.105/1063)، من حيث

أهّما يوفران مُدخلات قيّمة في الاعتبارات التي تُبحث في إطار تلك البنود من جدول أعمال اللجنة المذكورة واللجنة الفرعية المنبثقة عنها.

٣- إعداد تقرير خاص عن مبادرات وتطبيقات التعاون بين الوكالات في المسائل ذات الصلة بالفضاء - معالجة قضايا الصحة على نطاق العالم

١٧- أشار الاجتماع إلى أن التقارير الخاصة السابقة تناولت المواضيع التالية: التكنولوجيا والتطبيقات والمبادرات الجديدة والناشئة لأغراض التعاون بين الوكالات في مجال الفضاء (الوثيقة A/AC.105/843)؛ وفوائد الفضاء لصالح أفريقيا: إسهامات منظومة الأمم المتحدة (الوثيقة A/AC.105/941)؛ واستخدام تكنولوجيا الفضاء داخل منظومة الأمم المتحدة من أجل التصدي للمسائل المتعلقة بتغيّر المناخ (الوثيقة A/AC.105/991)؛ والفضاء لأغراض التنمية الزراعية والأمن الغذائي (الوثيقة A/AC.105/1042).

١٨- واتفق الاجتماع على ضرورة أن يتناول التقرير الخاص المقبل موضوع الفضاء في خدمة الصحة على نطاق العالم، وأن يتم إعداده في فترة ما بين الدورتين، لتقدمه إلى لجنة استخدام الفضاء الخارجي للأغراض السلمية في دورتها الثامنة والخمسين في عام ٢٠١٥.

٤- وسائل مواصلة تعزيز التنسيق والتعاون بين الوكالات في الأنشطة ذات الصلة بالفضاء

١٩- أشار الاجتماع إلى أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي يعكف على تنشيط موقعه على الشبكة وإلى أن ثمة خططاً توضع لتحسين صفحة الاستقبال المخصصة لـ"آلية الأمم المتحدة للفضاء" على الشبكة. وينبغي في الفترة القادمة ما بين الدورتين، عندما يتبلور الموقع الجديد للمكتب، إعادة النظر في صفحة استقبال "آلية الأمم المتحدة للفضاء" الحالية على الشبكة. وبعد ذلك ينبغي لجهات الوصل الخاصة بالاجتماع المشترك أن تواصل تزويد مكتب شؤون الفضاء الخارجي، على نحو منتظم، بمعلومات محدّثة عما تظطلع به من أنشطة وبرامج متصلة بالفضاء.

٢٠- وفي الوقت ذاته، طلب الاجتماع من الأمانة أن تستكشف السبل والوسائل الكفيلة بتحسين شفافية الموقع وتسريع وتيرة تحديث معلوماته عن طريق تمكين مؤسسات الأمم المتحدة المشاركة من تحميل المعلومات على الموقع عن المؤتمرات والاجتماعات والأحداث المقبلة وتبادل المعلومات القيّمة الأخرى، بما في ذلك عناوين المواقع الشبكية ذات الصلة. كما ينبغي النظر في إنشاء دليل شبكي لبوابات المعلومات وغيرها من مصادر

المعلومات الفضائية، وذلك بغية إذكاء الوعي بالبيانات والمعلومات المتاحة وتيسير سبل الوصول إليها.

٢١- وأوصى الاجتماع بتقديم التقارير المقبلة للأمين العام التي يعدها الاجتماع المشترك وكذلك التقارير الخاصة عن موضوعات محددة إلى الهيئات الحكومية الدولية المعنية التي توجه أعمال مؤسسات الأمم المتحدة المشاركة، حسب الاقتضاء.

٢٢- وأشار الاجتماع إلى أهمية مواصلة الإفادة عن الأنشطة التي يضطلع بها كل من منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والمجلس الدولي للعلوم، من خلال لجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات للتنسيق والتخطيط فيما يتعلق بالفريق المختص برصد الأرض التابع للمنظومة العالمية لتنظيم رصد الأرض. وفي هذا الصدد، لاحظ الاجتماع أيضاً أن أمانة مبادرة الأمم المتحدة بشأن إدارة المعلومات الجغرافية المكانية على النطاق العالمي لها مركز مراقب لدى الفريق المختص برصد الأرض، وأن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ معترف بها بمثابة منظمة مشاركة في الفريق المختص برصد الأرض في عام ٢٠١٤.

٢٣- ورأى الاجتماع أن من المهم، من زاوية الفوائد المتبادلة للتنسيق الشامل للأنشطة ذات الصلة بالفضاء في منظومة الأمم المتحدة، أن تبذل آلية الأمم المتحدة للفضاء وفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية وأمانة مبادرة الأمم المتحدة بشأن إدارة المعلومات الجغرافية المكانية على نطاق العالم الجهود لتنسيق الاجتماعات والأنشطة وتبادل المزيد من المعلومات على نحو أوثق، حسب الاقتضاء، مع مراعاة دور وولاية كل منها. ومن شأن هذه الجهود المشتركة أن تعزز التنسيق والتآزر عموماً في الأنشطة ذات الصلة بالفضاء التي تضطلع بها مؤسسات الأمم المتحدة.

ثالثاً - مسائل أخرى

١- الجلسة المفتوحة غير الرسمية

٢٤- نُظِّمَتْ، في ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤، جلسة مفتوحة غير رسمية لمدة نصف يوم شاركت فيها الدول الأعضاء ومؤسسات الأمم المتحدة وغيرها من أصحاب المصلحة وتناولت موضوع "تسخير أدوات الفضاء من أجل التنمية على الأرض - إسهامات

تكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥". وكان الغرض من الجلسة المفتوحة غير الرسمية هو تعزيز الحوار بين المشاركين من خلال تقديم أمثلة توضح كيفية استجابة منظومة الأمم المتحدة والجهات الفاعلة الأخرى لهذا الموضوع العام في مختلف المجالات ذات الصلة بخطة التنمية العالمية. ويتضمن المرفق الثالث بهذا التقرير برنامج هذه الجلسة المفتوحة غير الرسمية.

٢٥- وقد ركزت الجلسة المفتوحة غير الرسمية على أمثلة لكيفية استخدام المجموعة الواسعة من تطبيقات تكنولوجيا الفضاء التي تتناول رصد الأرض، والنظم العالمية لسواتل الملاحظة، والاتصالات والتطبيقات عن بُعد، وكذلك المعلومات الجغرافية المكانية والقدرة على التكيف، كأداة تمكينية ووسيلة لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة وفي المضي قدماً في عملية خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

٢٦- كما جسّد موضوع الجلسة المفتوحة غير الرسمية تزايد الاعتراف بأهمية دور تطبيقات تكنولوجيا الفضاء واستخدام البيانات والمعلومات المستمدة من الفضاء في اتخاذ قرارات مستنيرة على جميع المستويات. وفي المناقشة الختامية للجلسة غير الرسمية المفتوحة، برز اعتراف واسع بالحاجة إلى تعزيز الحوار بين المجتمع العلمي والمجتمع المستفيد من أجل سد الفجوة القائمة في المعرفة فيما يتعلق بالوصول إلى التكنولوجيا الفضائية واستخدامها. وكان لإذكاء الوعي وبناء القدرات والتدريب أهمية قصوى في تلبية مطالب أوساط المستعملين، وجرى التأكيد على الأثر التمكيني للتطبيقات الفضائية على اتخاذ القرارات المستنيرة على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية.

٢٧- وبالنظر إلى العمل الجاري للفريق العامل المفتوح التابع للجمعية العامة بشأن الأهداف الإنمائية المستدامة، والعمل بشأن خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، لاحظ المشاركون حسن توقيت الجلسة المفتوحة غير الرسمية كما لاحظوا اتساق الموضوع مع نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ("ريو+٢٠").

٢- برنامج العمل المقبل

٢٨- اتفق الاجتماع على أنّ ثمة حاجة إلى المزيد من المرونة في وضع جدول الأعمال، وذلك لتحفيز مشاركة مؤسسات الأمم المتحدة المعنية على النظر في البنود ذات الصلة في جدول الأعمال. ورأى الاجتماع أيضاً أنّ زيادة مرونة جدول الأعمال تسمح بالنظر في ما قد يستجد من بنود في فترة ما بين الدورات السنوية. ويمكن لهذه البنود المستجدة إمّا أن تبقى مدرجة في

جدول الأعمال أو أن تحل محلها بنود أخرى تتناول مسائل ذات أهمية خاصة في تنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء في منظومة الأمم المتحدة.

٢٩- واتفق الاجتماع على أنه في ضوء التوصيات الواردة في تقرير فريق الخبراء الحكوميين المعني بتدابير كفاءة الشفافية وبناء الثقة في أنشطة الفضاء الخارجي (الوثيقة A/68/189)، والتي رحّبت بها الجمعية العامة في قرارها ٥٠/٦٨، ينبغي أن يُدرج بند مخصص في جدول أعمال اجتماع "آلية الأمم المتحدة للفضاء" في دورته الخامسة والثلاثين، وذلك من أجل تعزيز الحوار وتبادل المعلومات ذات الصلة بالتقرير المذكور.

٣٠- واتفق الاجتماع على جدول الأعمال المؤقت التالي لدورته الخامسة والثلاثين:

بنود منتظمة بخصوص تنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء

- ١- افتتاح الدورة.
 - ٢- إقرار جدول الأعمال.
 - ٣- تنسيق الخطط والبرامج المستقبلية ذات الاهتمام المشترك من أجل التعاون وتبادل وجهات النظر بشأن الأنشطة الحالية في مجال التطبيق العملي لتكنولوجيا الفضاء وما يتصل به من مجالات.
 - ٤- استخدام البيانات المكانية والأنشطة المتصلة بفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية ومرفق البيانات المكانية الخاص بالأمم المتحدة.
 - ٥- تقرير الأمين العام عن تنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء ضمن منظومة الأمم المتحدة.
 - ٦- التقرير الخاص عن المبادرات والتطبيقات من أجل التعاون بين الوكالات في المسائل ذات الصلة بالفضاء.
 - ٧- وسائل تعزيز دور اجتماع "آلية الأمم المتحدة للفضاء".
- البنود المواضيعية التي يتعين النظر فيها، حسب الاقتضاء (وحسب الحضور)
- ٨- مساهمة تكنولوجيا الفضاء في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من حدته.
 - ٩- تسخير تكنولوجيا الفضاء للحد من مخاطر الكوارث والتصدي للطوارئ.

١٠- تبادل وجهات النظر حول تقرير فريق الخبراء الحكوميين المعنى بتدابير كفالة الشفافية وبناء الثقة في أنشطة الفضاء الخارجي، فيما يتعلق بتنسيق أنشطة مؤسسات الأمم المتحدة.

مسائل أخرى

١١- الجلسة غير الرسمية المفتوحة.

١٢- برنامج العمل المقبل.

٣١- وأعرب الاجتماع عن امتنانه لإدارة شؤون السلامة والأمن في الأمانة، بصفتها الرئيس المشارك لفريق الأمم المتحدة العامل المعنى بالمعلومات الجغرافية، لما اضطلعت به من ترتيبات ممتازة للدورة الرابعة والثلاثين والجلسة المفتوحة غير الرسمية المعقودة في ١٤ أيار/مايو.

٣٢- واتفق الاجتماع على أن من الممكن أيضاً، رغبة في تحسين التنسيق فيما بين مؤسسات الأمم المتحدة، أن تعقد الدورة الخامسة والثلاثون في عام ٢٠١٥ بالتزامن مع اجتماع فريق الأمم المتحدة العامل المعنى بالمعلومات الجغرافية، نظراً لأوجه التآزر بين هاتين الآليتين للتنسيق بين الوكالات. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي النظر في إمكانية عقد الدورة القادمة بالتزامن مع اجتماع لمبادرة الأمم المتحدة بشأن إدارة المعلومات الجغرافية على نطاق العالم. كما ينبغي النظر في إمكانية عقد جلسة مشتركة لآليات التنسيق الثلاثة هذه خلال الفترة ما بين الدورتين في عام ٢٠١٥.

٣٣- واتفق الاجتماع على عقد جلسة مفتوحة غير رسمية أثناء دورته المقبلة، على أن يُحدّد موضوعُ الجلسة لاحقاً. وينبغي أن تُحدد الأمانة خلال الفترة الفاصلة بين الدورتين الجهة التي سوف تستضيف الدورة الخامسة والثلاثين.

٣٤- ولاحظ الاجتماع مع التقدير أن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ اقترحت استضافة الدورة الخامسة والثلاثين في عام ٢٠١٥. وفي هذا الصدد، طلب الاجتماع إلى اللجنة والأمانة دراسة جدوى تنظيم دورة في عام ٢٠١٥ أو في المستقبل القريب، بالتزامن مع مؤتمر للدول الأعضاء في اللجنة.

٣٥- وأوصى الاجتماع بأنه إذا تعذر انعقاد دورته الخامسة والثلاثين في عام ٢٠١٥، قبل انعقاد الدورة الثامنة والخمسين للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، فإنه ينبغي أن يتاح تقرير الاجتماع عن دورته الخامسة والثلاثين للجنة المذكورة في دورتها في

عام ٢٠١٦. ومع ذلك، سيتم إعداد التقرير الخاص وإصداره من أجل دورة اللجنة في حزيران/يونيه ٢٠١٥.

٣٦- واتفق الاجتماع على أن من الممكن، بالإضافة إلى دورته السنوية، تنظيم مناسبات وحلقات عمل أو مؤتمرات مخصصة، يمكن فيها لأمانة "آلية الأمم المتحدة للفضاء" أو لواحدة من المنظمات الأعضاء فيها أن تمثل الآلية من أجل إبراز صورتها. ورغبة في استخدام الآلية على نطاق أوسع، يمكن تسخير أدوات عقد الاجتماعات والمؤتمرات الفيديوية على الشبكة، من قبيل WebEx، والعمل، من حين لآخر، على تنظيم اجتماعات مخصصة تتناول مسائل معينة في جدول أعمال "آلية الأمم المتحدة للفضاء"، حسب الاقتضاء.

المرفق الأول

قائمة بأسماء المشاركين في الدورة الرابعة والثلاثين للاجتماع المشترك
بين الوكالات والمعني بأنشطة الفضاء الخارجي

	الرئيسة:	S. Di Pippo (مكتب شؤون الفضاء الخارجي)
	الأمين:	N. Hedman (مكتب شؤون الفضاء الخارجي)
	أمانة الأمم المتحدة	
G. Scott	إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	
K-S. Eom	إدارة الدعم الميداني	
G. Criloux		
T. Obukhov		
G. Velandria		
A. Kagawa		
A. Dehondt	إدارة شؤون السلامة والأمن	
H. S. Lee		
K. Wang (بالتواصل عن بُعد)	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	
R. Gray	اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	
L. Czaran	مكتب شؤون الفضاء الخارجي	
S. Gadimova		
D. Baril	مكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا /لجنة الكاميرون ونيجيريا المشتركة	
J. Abdalla	المؤسسات الأخرى في الأمم المتحدة صندوق الأمم المتحدة للطفولة	
(مثله صندوق الأمم المتحدة للطفولة)	برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الساتلية العملية التابع لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	

جدول أعمال الدورة الرابعة والثلاثين للاجتماع المشترك بين الوكالات والمعني بأنشطة الفضاء الخارجي

- ١- افتتاح الدورة.
- ٢- إقرار جدول الأعمال.
- ٣- تنسيق الخطط والبرامج المستقبلية ذات الاهتمام المشترك من أجل التعاون وتبادل وجهات النظر بشأن الأنشطة الحالية في مجال التطبيق العملي لتكنولوجيا الفضاء وما يتصل به من مجالات.
- ٤- مساهمة تكنولوجيا الفضاء في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من حدته.
- ٥- تسخير تكنولوجيا الفضاء للحد من مخاطر الكوارث والتصدي للطوارئ.
- ٦- استخدام البيانات المكانية والأنشطة المتصلة بفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية ومرفق البيانات المكانية الخاص بالأمم المتحدة.
- ٧- تقرير الأمين العام عن تنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء ضمن منظومة الأمم المتحدة: التوجهات والنتائج المرتقبة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.
- ٨- إعداد تقرير خاص عن مبادرات وتطبيقات التعاون بين الوكالات في المسائل ذات الصلة بالفضاء.
- ٩- وسائل تعزيز دور الاجتماع المشترك بين الوكالات بشأن أنشطة الفضاء الخارجي.
- ١٠- مسائل أخرى.

المرفق الثالث

جدول أعمال الجلسة المفتوحة غير الرسمية للاجتماع المشترك بين الوكالات
والمعني بأنشطة الفضاء الخارجي، المعقودة في ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤
تسخير الأدوات الفضائية من أجل التنمية على الأرض - إسهامات
تكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

Simonetta Di Pippo (مكتب شؤون الفضاء الخارجي)	ملاحظات استهلاكية العروض الإيضاحية:
Rolf Sjoberg (شعبة الجغرافيا المكانية والمعلومات وتقنيات الاتصالات، إدارة الدعم الميداني، الأمم المتحدة)	رصد الأرض والاتصالات من أجل السلام والأمن
Peter Hulstroj (المعهد الأوروبي لسياسات الفضاء)	التطبيب عن بعد الإنساني: تطبيقات
Alexandra Bonnefoy (المعهد الأوروبي لسياسات الفضاء)	التطبيب عن بعد المحتملة لمساعدة البلدان النامية في مجالي الرعاية الصحية الأولية والثانوية
David Gionet-Landry (المعهد الأوروبي لسياسات الفضاء)	
Sharafat Gadimova (الأمانة التنفيذية للجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية لسواتل الملاحه، مكتب شؤون الفضاء الخارجي)	اللجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية لسواتل الملاحه وبرنامجها المتعلق بتطبيقات تلك النظم
Simonetta Di Pippo (مكتب شؤون الفضاء الخارجي)	نظرة عامة بشأن أنشطة مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي
Taner Kodanaz (DigitalGlobe)	رؤية عالم أفضل - توجهات التنمية العالمية في مجال الاستشعار عن بُعد
Kumar Navulur (DigitalGlobe)	
Andre Dehondt (إدارة شؤون السلامة والأمن لدى الأمم المتحدة بصفته الرئيس المشارك للفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية)	إحاطة فريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية بالأنشطة الجغرافية المكانية التي يضطلع بها الأعضاء
Niklas Hedman و Simonetta Di Pippo (مكتب شؤون الفضاء الخارجي)	مناقشة وخاتمة